

MODEL ESTABLISHED BY THE MINISTER OF JUSTICE

**Certificate issued by the court for the
subpoena calling a witness resident in
another province or in a territory
of Canada to attend at court
(article 497 C.C.P.)**

I, the undersigned, _____,
(first and last name) *(title of signatory)*
certify that the appearance of _____ is necessary to
(first and last name of witness)
resolve the matter _____ which is pending before
(designation of the parties)

(court).

(Add this paragraph if the law of the witness's place of residence requires that the court has heard and examined the party that issued the subpoena or the party's lawyer)

Before issuing this certificate, I heard and examined

(first and last name of the party that issued the subpoena or the party's lawyer)

If the physical presence in Québec of _____ is
(first and last name of witness)
necessary for his/her appearance, article 497 of the Code of Civil Procedure (CQLR,
c. C-25.01) grants him/her the following protection:

"During the period in which the witness is present to attend at the court, the witness is deemed not to be subject to the jurisdiction of Québec courts otherwise than as a witness in the matter regarding which the witness was called to attend at court. Furthermore, the witness enjoys immunity that prohibits notifying pleadings to, undertaking execution measures against and compelling or imprisoning the witness under Québec law, unless it results from a fact that occurred during that period."

Issued at _____, on _____
(place) *(date)*

(signature)

(title of signatory)